

Hardwarewatchdog und Störmeldemodul Hardware Watchdog and Error Message Module

Typ: **HW 3004-2**

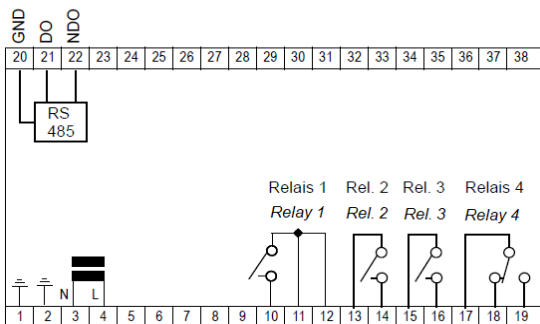
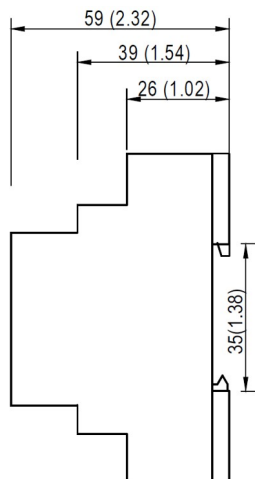
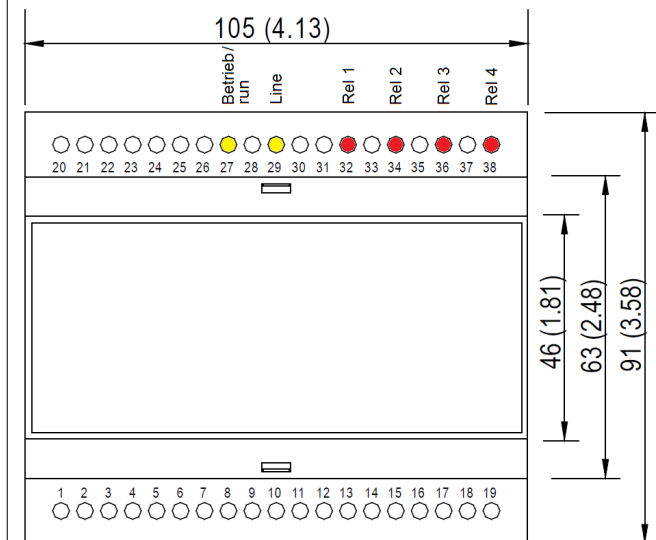
Kurzbeschreibung

- Der HW 3004 kann als Funktionsüberwachung für das ELREHA Gateway eingesetzt werden. Des Weiteren können Störmeldungen von Reglern, die an das ELREHA Gateway angeschlossen sind, an die 4 Ausgangsrelais weitergemeldet werden. Die jeweilige LED zeigt den Status des Meldeweges. (An = Meldung aktiv, Relais abgefallen). Ein Blinken der Betriebs LED im 1 Sekundentakt zeigt den Normalbetrieb. Die blinkende Line LED zeigt eine funktionierende Kommunikation.

Brief Description

- The HW 3004 can be used as a function monitor for the ELREHA Gateway. Furthermore, error messages from controllers connected to the ELREHA Gateway can be forwarded to the 4 output relays. The corresponding LED shows the status of the error message path. (on = active, relay off) The run LED flashes in 1 second interval for normal operation. If the communication is established the Line LED is flashing.

Abmessungen / Anschluss – Dimensions / Connections HW 3004



Zeichnungen nicht Maßstabgetreu, Maße in mm (Inches)
 Drawings not tin scale, dimensions in mm (inches)



Technische Daten

Betriebsspannung.....	115..230 VAC / 50-60 Hz (+10% / -15%)
Leistungsaufnahme.....	max. 6 VA
Relaisausgänge.....	1x12 A, 3x8 A, 250 VAC res.
Betriebstemperatur.....	-10..+55 °C
Lagertemperatur.....	-20..70 °C
Max. Luftfeuchte.....	max. 80 % r.F., nicht kondensierend
Abmessung.....	(B x L x H) ca. 105 x 91 x 59 mm
Schraubklemmen.....	2,5mm ²
Schutzklasse.....	IP 30

Technical Data

Supply Voltage.....	115..230 VAC / 50-60 Hz (+10% / -15%)
Power Consumption.....	max. 6 VA
Relay Outputs.....	1x12 A, 3x8 A, 250 VAC res.
Operating Temperature Range.....	14..131 °F
Storage Temperature Range.....	-4..140 °F
Relative Humidity	max. 80 % r.F., not condensing
Dimension	(W x L x H) ca. 4.13 x 3.58 x 2.32 Inc
Screw Terminals.....	2,5mm ²
Protection Class.....	IP 30



Achtung /
 Caution

Sicherheitshinweise beachten!
Please note safety instructions!
SVP lire les consignes de sécurité!

Diese Anleitung enthält Sicherheitshinweise und muss dem Nutzer jederzeit zugänglich sein. Jede Abweichung von den in diesem Dokument aufgeführten Empfehlungen führt zum Erlöschen aller Gewährleistungen. Jeder Benutzer trägt die volle Verantwortung für die Qualität seiner Arbeit.

This manual contains safety instructions and must be available for the user at any time. Any deviation from the specified recommendations outlined in this document will void all warranties. Each user bears full responsibility to utilize quality workmanship.

ELREHA GmbH

D-68766 Hockenheim, Schwetzinger Str. 103

Telefon +49 6205 2009-0 - Fax +49 6205 2009-39 - sales@elreha.de

Allgemeine Anschluss- und Sicherheitshinweise

Hinweis

Diese Anleitung enthält Sicherheitshinweise und muss dem Nutzer jederzeit zugänglich sein.

Jede Abweichung von den in diesem Dokument, aufgeführten Empfehlungen führt zum Erlöschen aller Gewährleistungen. Jeder Benutzer trägt die volle Verantwortung für die Qualität seiner Arbeit.

**Achtung Lebensgefahr**

- Schließen Sie das Gerät nicht an Netzspannung an, da ein sicherer Betrieb eventuell nicht mehr möglich ist, wenn das Gerät
 - sichtbare Beschädigungen aufweist,
 - nicht mehr funktioniert,
 - länger unter ungünstigen Bedingungen gelagert wurde,
 - stark verschmutzt oder feucht ist,
 - schweren Transportbeanspruchungen ausgesetzt war.
- Die Installation und Inbetriebnahme des Gerätes muss durch qualifizierte Fachkräfte durchgeführt werden.
- Betreiben Sie das Gerät niemals ohne Gehäuse.
- Das Gerät darf nur in der vorgegebenen Installationsumgebung betrieben werden.
- Alle vorhandenen PE-Klemmen des Gerätes müssen auf PE gelegt werden! Stromschlaggefahr!
- Das Gerät darf nur für den hier beschriebenen Einsatzzweck verwendet werden.
- Beachten Sie die am Einsatzort vorgeschriebenen Sicherheitsvorschriften und Normen.



Achtung

- Überprüfen Sie vor der Installation, ob die technischen Daten des Geräts den Anwendungsdetails entsprechen.
- Vermeiden Sie den Einbau des Gerätes oder das Führen der Verdrahtung in unmittelbarer Nähe von hohen Lasten oder Störquellen.
- Fühlerleitungen dürfen nicht parallel zu netzspannungsführenden Leitungen verlegt werden und sollten abgeschirmt sein.
Die Abschirmung ist einseitig, möglichst nahe am Regler, mit Funktionserde (PA) zu verbinden.
- Bei der Verlängerung von Fühlerkabeln darf der maximal erlaubte Leitungswiderstand, gemäß den technischen Daten des Gerätes, nicht überschritten werden.
- Bitte beachten Sie bei der Installation von Datenleitungen die dafür nötigen Anforderungen.

Störmeldeweg

Hinweis

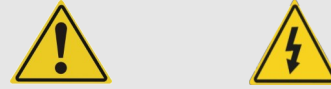
Um Redundanz in der Störweiterleitung zu schaffen, kann neben der Meldung über ein Relais, zusätzlich die Weiterleitung per E-Mail über das ELREHA Gateway eingerichtet werden.

GENERAL CONNECTION & SAFETY INSTRUCTIONS

Notice

This manual contains safety instructions and must be available for the user at any time.

Any deviation from the specified recommendations outlined in this document will void all warranties. Each user bears full responsibility to utilize quality workmanship.

**CAUTION – DANGER TO LIFE**

- Do not connect the device to mains power as safe operation may not be possible if the device
 - is visibly damaged,
 - does not work,
 - was stored under inadequate conditions,
 - is heavily soiled or wet,
 - was heavily stressed during transport.
 - Electrical installation and placement into service has to be performed by qualified personnel only.
 - Never operate the device without enclosure.
 - The device may only be operated in the specified installation environment.
 - All 'PE' terminals must be connected to protective earth.
 - The device may only be used for its designated purpose.
 - Observe the safety regulations and standards prescribed at the place of use.
- Before installation, verify that the controller's technical data meet the application details.
 - Sensor cables shall not be installed in parallel to high current cables and should be shielded. Shielding must be connected single sided to functional earth (FE) as close to the controller as possible.
 - When extending the sensor cables, the maximum permissible cable resistance in the technical data of the device must not be exceeded.
 - Avoid installing the device or routing the wiring in the immediate vicinity of high loads or sources of interference.
 - Ensure that the network wiring meets the necessary requirements.

Error Message Path

Notice

In order to create redundancy in the forwarding of error messages, forwarding by e-mail can be set up via the ELREHA Gateway in addition to the message via a relay.



Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen der EU Richtlinien 2014/30/EC und 2014/35/EC sowie der heranzuziehenden Normen. Die Konformitätserklärung ist unter folgender Adresse hinterlegt:

ELREHA Elektronische Regelungen GmbH

Schwetzingen Str. 103 D-68766 Hockenheim Telefon: +49 6205 2009-0 Email: sales@elreha.de

Hinweis / Notice

Hinweis / Notice

Diese Anleitung haben wir mit größter Sorgfalt und nach bestem Wissen erstellt. Änderungen wegen technischer Aktualisierungen oder aus anderen Gründen behalten wir uns vor.

Bitte stellen Sie sicher, dass Ihr Gerät der hier beschriebenen Ausführung entspricht.

This manual has been set up with care and our best knowledge. We reserve the right to change this manual for any reason, including but not limited to technical updates.

Please make sure your device complies with the model described.